

食物、環境及衛生委員會第八次會議 (2011 年 4 月 14 日)
尚待跟進事項的工作進度報告

編號	事項 (提出事項的日期)	工作進度	負責單位
1.	關於流浪狗問題 (2005 年 11 月 17 日) 改善犬隻噪音 (2006 年 9 月 15 日)	隔半年會議跟進此事項。 <u>這項議題將會在 2011 年 7 月 15 日舉行的會議上跟進。</u>	漁農自然護理署 警務處 房屋署
2.	要求柴灣永泰道高速 行車天橋加設隔音屏 障 (2008 年 7 月 17 日)	路政署 路政署已在 2001 年根據環境影響評估報告的 結論完成為受影響的單位提供適當的隔音玻 璃窗及冷氣等的緩解噪音措施。至於目前的情 況, 是否需要加設隔音屏障或採取他緩減噪音 措施, 相信環境保護署會提供意見和作出建 議, 路政署會因應他們的指示作出適當的配 合工作。	路政署 環境保護署
3.	要求正視杏花邨廢鐵 廠污染問題 (2008 年 7 月 17 日)	港島東區地政處 於 2010 年 11 月 29 日的實地視察, 該廢鐵倉 承租者已向參與視察的委員解釋該廠的運作 程序, 並展示安裝緩音工程完成後的情形。就 委員對該廢鐵倉所提出的意見, 相信環保署會 繼續跟進。 就委員會於上次會議上「要求在排除常安街 用地的提前下, 另覓地點搬遷廢鐵倉」的意 見, 經覆檢後, 該處管轄的範圍內並無適合 的空置用地。該處已知會環保署, 並已建議環 保署若需另覓其他地區的臨時用地, 可提供有 關資料予地政總署跟進。 環境保護署 香港鐵倉在 2010 年 8 月完成了所有緩音工程 後, 已再沒有收到附近居民的噪音投訴。 該署會嚴格監管鐵倉的運作, 而鐵倉為居民 設置的投訴熱線(2976 9532)亦會繼續運作。	港島東區地政處 環境保護署 警務處

編號	事項 (提出事項的日期)	工作進度	負責單位
		<p><u>警務處</u> 柴灣警區在過去 3 個月有 0 宗噪音投訴(杏花邨廢鐵廠)，0 宗檢控。</p>	
4.	<p>促請改善屈臣道深夜貨車霸佔馬路及噪音滋擾問題 (2009 年 3 月 26 日)</p>	<p><u>警務處</u> 北角警區在過去 3 個月在屈臣道有 2 宗噪音投訴，0 宗檢控。阻礙方面共接獲 0 宗投訴，0 宗檢控。</p>	警務處
5.	<p>關注「紅屋」復修及開放的進度 (2009 年 10 月 9 日)</p>	<p><u>建築署及漁農自然護理署的聯合回覆</u> 紅屋復修工程，現階段接近 90%完成。工程項目略有增加，包括擴大廁所設施及結構加固，預計 2011 年 5 月底可以移交漁農自然護理署進行展覽館的內部裝設。展覽館工程約需 8 個月，預算 2012 年初可完成，並開放予公眾使用。</p>	<p>建築署 漁農自然護理署</p>
6.	<p>協助居民加裝隔音設施 (2010 年 3 月 18 日)</p>	<p><u>民航處</u> 該處就題述事項的工作進展報告，已於該處 2010 年 10 月 8 日信件附件（附件一）中向秘書處提供，該處現時並無其他補充，故該處不擬派代表出席題述會議。</p> <p><u>政府飛行服務隊</u> 暫沒有回應。</p> <p><u>醫院管理局</u> (待補)</p>	<p>環境保護署 民航處 政府飛行服務隊 醫院管理局</p>
7.	<p>樂翠台苦候隔音屏障 (2010 年 5 月 13 日)</p>	<p><u>環境保護署及路政署的聯合回覆</u> 路政署聘請的顧問公司已完成項目的可行性研究及制定初步設計方案。環境保護署及路政署已在 2010 年 12 月 8 日的食物、環境及衛生委員會會議中，匯報了有關項目的最新情況和隔音屏障的概念設計。有關工程所需的撥款與其他工務工程一樣，必須透過政府工務計劃的既定機制申請。環境保護署和路政署會盡力按</p>	<p>環境保護署 路政署</p>

編號	事項 (提出事項的日期)	工作進度	負責單位
		工務計劃的程序推展柴灣道加建隔屏障工程。	
8.	要求規管路邊洗車 (2010年5月13日)	<p><u>環境保護署</u> 該署曾在三月十四日到西灣河區調查，期間沒有發現該區的車房非法排放污水。</p> <p><u>食物環境衛生署</u> 該署人員在過去兩個月曾到海晏街及西灣河一帶巡查，並無發現有洗車服務公司引致街道潔淨或公共衛生等問題。</p> <p><u>警務處</u> 在過去3個月，柴灣分區警務人員在西灣河街一帶地點接獲31宗阻街及非法泊車投訴，共發出23張定額罰款告票及0個口頭警告。</p>	<p>環境保護署 食物環境衛生署 警務處</p>
9.	關於柴灣道迴旋處大水浸 (2010年10月14日)	<p><u>渠務署</u> 該署在今年的雨季前，已加強清理在柴灣道迴旋處一帶的雨水渠以確保渠道暢通。該署會繼續於下雨天加強巡查上址，以盡快作出預防水浸的應變措施。</p> <p><u>路政署</u> 路政署於本年三月三十一日已完成在柴灣道迴旋處現有的集水溝加設三十九個溢流入水口；及在連城道和歌連臣角道適當的位置加裝了二十四個有溢流入水口的集水溝以加強雨水排水系統的去水效率。</p> <p>路政署已於三月雨季前完成清理道路及斜坡的道路排水系統。該署並會在雨季期間定期巡查道路的集水溝及清理斜坡的排水井以減輕雨水在暴雨時流出馬路而把大量垃圾帶到迴旋處的機會。</p> <p>路政署於本年二月二十二日與康文署在柴灣道及環翠道視察花槽及樹穴並交換意見。康文署將會研究各項改善花槽及樹穴的建議以減低泥土在大雨時淤塞柴灣道回旋處的去水渠系統。</p>	<p>渠務署 路政署</p>

編號	事項 (提出事項的日期)	工作進度	負責單位
		<p>每當黃色暴雨警告訊號懸掛兩小時內，路政署特別隊伍便會巡查東區各主要道路及柴灣道迴旋處。如發現有垃圾阻塞進水渠蓋，該隊伍便會即時清除淤塞在渠口的垃圾。如發有水浸情況，特別隊伍便會通知控制中心增派人手進行清理垃圾及疏通渠道，以保持迴旋處排水系統暢通的運作。</p>	
10.	<p>要求加建廁所於衛奕信徑入口 (2010年10月14日)</p>	<p><u>食物環境衛生署</u> 諮詢結果顯示，有6名人士支持有關建議，另有1名人士提出反對。該署現正研究有關反對內容，並會作出適當跟進行動。</p> <p><u>港島東區地政處</u> 待確定該設施的選址及收到負責部門的撥地申請後，該處會諮詢有關部門的意見並安排撥地以配合部門工程。</p> <p><u>東區民政事務處</u> 該處已應食環署要求就有關於衛奕信徑另覓擬建公厕新地點作公眾諮詢，諮詢已於2011年3月25日完結。該處亦已將收到的7個回應轉交該署跟進。</p>	<p>食物環境衛生署 港島東區地政處 東區民政事務處</p>
11.	<p>給公眾一條生路 (2010年12月8日)</p>	<p><u>康樂及文化事務署</u> 該署早前於上屆工展會結束後，曾與有關主辦單位舉行檢討會議，期間再次重申對工展會會場通道問題的關注，而有關主辦單位亦表示會就來屆的規劃作出相應改善。</p> <p><u>食物環境衛生署</u> 由於該署並非工展會的主辦或協辦機構，該署在這議題上並無回應。</p> <p><u>香港中華廠商聯合會</u> 該會表示承蒙委員會於第六次會議中，就「給公眾一條生路」議題提供多項寶貴意見，至為感謝。為此，該會定當致力改善來屆(第46屆)工展會場地規劃，以進一步保障參觀人士安</p>	<p>康樂及文化事務署 食物環境衛生署 警務處 消防處 香港中華廠商聯合會</p>

編號	事項 (提出事項的日期)	工作進度	負責單位
		<p>全。具體改善方案詳情如下：</p> <p><u>(I) 場地規劃</u></p> <p>1. 為進一步保障入場人士安全，該會將縮減來屆(第 46 屆)工展會攤位 30 個，由去屆(第 45 屆)912 個減至來屆 882 個(減幅為 3.3%)，以便擴闊來屆工展會的行人通道，尤其改善極受歡迎的展區通道——食品·飲料區及糧油·麵食區。上述展區通道闊度將由去屆 4.5 米擴闊至 5 米至 6 米，而生活·家居區、美容·保健區、蔘茸·海味區及美食廣場的主通道亦由 4.5 米擴闊至 6 米。另一方面，展會中央主通道闊度則維持去屆 8 米，以舒緩人流過量及擠擁的情況。</p> <p>2. 另一方面，為避免參展商產品及工作人員阻礙通道，一如以往，大會將致力監察來屆工展會參展商的參展行為，繼續安排職員定時於會場巡邏，以免參展商佔用攤位範圍外的地方擺放任何物品(宣傳易拉架除外)，而其員工亦不可於攤位對出 1 米範圍宣傳產品。</p> <p><u>(II) 其他(聲浪管制)</u></p> <p>為減低展會聲浪以免對鄰近居民造成滋擾，該會將嚴控來屆參展商使用揚聲器的數量，按攤位面積實施揚聲器配額制，以加強監控參展商的宣傳聲浪。</p>	
12.	加建狗廁所 (2010 年 12 月 8 日)	<p><u>食物環境衛生署</u></p> <p>有關擬在柴灣泰民街明德學校附近加建狗廁所的進程，路政署及運輸署已回覆沒有提出反對。該署已去信地政總署要求在上址撥地加建狗廁所，現正等候地政總署的回覆。</p> <p><u>港島東區地政處</u></p> <p>該處已收到食環署擬於泰民街行人路加建狗廁所的撥地申請。而路政署及運輸署已作出沒有反對建議。該處現正處理有關撥地文件，並會儘快安排撥地以配合部門工程。</p>	食物環境衛生署 港島東區地政處

編號	事項 (提出事項的日期)	工作進度	負責單位
13.	要求根治愛秩序灣海水污染和降低大腸桿菌指數 (2010年12月8日)	<p><u>環境保護署</u> 該署曾聯同渠務署在三月二十九日到西灣河區調查,期間沒有發現該區有非法排放污水的情況。該署曾在三月十七和三月二十九日到筲箕灣避風塘近逸濤灣一帶巡查,期間亦沒有發現臭味。</p> <p>此外,該署在三月二十三日與主席及部分委員到筲箕灣避風塘一帶視察,期間沒有發現臭味或大量污水排放至海堤排水口。</p> <p>為減少食肆在後巷進行碗具或食物清洗而令污水排放至雨水系統,該署會加強與業界溝通,並已印備環保指引單張派發予區內食肆。</p> <p>有關筲箕灣避風塘的水質資料,請參考附件二。</p> <p><u>渠務署</u> 就御景軒的個案,該署於三月初收到屋宇署的轉介後已於三月底完成清洗有關淤塞的污水渠並以閉路電視監測系統調查問題的根源。報告發現有關渠道破損並接駁至雨水渠,建議盡快修補。該署在收到屋宇署的撥款後及視乎地底的實際情況,上址的維修工程大概可於一個半月內完成。該署會繼續協助環境保護署及屋宇署進行有關工程以改善愛秩序灣的水質。</p> <p><u>屋宇署</u> (1) <u>位於西灣河御景軒後面的私人後巷之地下渠管</u> 現時渠務署已完成第一階段工程,第二階段將於短期內展開。</p> <p>(2) <u>阿公岩新高聲大廈</u> 法團已於3月中展開工程,預計5月底完工。</p> <p>(3) <u>西灣河成安街14號地舖</u> 該署已於2011年3月4日到上址進行測試,發現位於庭院內髒水終端沙井與地面</p>	<p>環境保護署 渠務署 屋宇署 海事處</p>

編號	事項 (提出事項的日期)	工作進度	負責單位
		<p>水終端沙井有接駁渠管。其後該署分別在 2011 年 3 月 16 日及 4 月 8 日分別發出勸諭信及法定命令，要求上址樓宇共同業主於 2011 年 6 月 7 日前拆除該接駁渠管，該署會繼續密切跟進此事項。</p> <p><u>海事處</u></p> <ol style="list-style-type: none"> 1. 該處代表未克出席會議。 2. 跟進上次實地視察愛秩序灣海水情況，現謹附上從海上所收集到的垃圾的圖片（<u>附件三</u>）以供參考。避風塘內的垃圾大多收是發泡膠盒、膠袋、膠樽、木板和繩索等；亦不會見到枯樹葉碎。 	

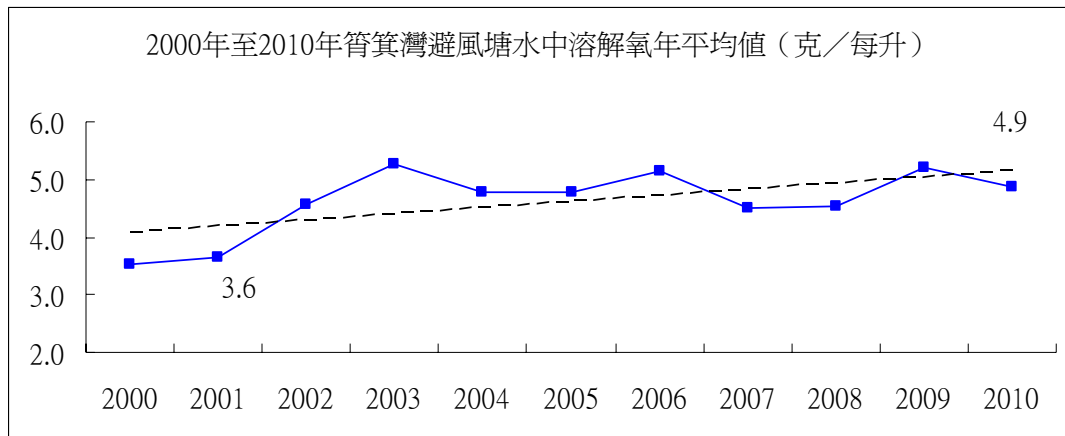
跟進事項第(vii)項：協助居民加裝隔音設施
民航處於 2010 年 10 月 8 日作出的回覆

1. 民航處按個別直升機升降坪，提供技術意見，確保直升機的升降運作合符安全標準及法例規定。
2. 民航處與政府飛行服務隊商定了一套配合直升機在東區醫院升降的飛行航道。這套航道盡量遠離民居，以減少飛行運作聲浪對居民的影響。政府飛行服務隊的機組人員須盡量按照上述航道飛行。
3. 民航處並非適合部門提供安裝隔音設施的專業意見。
4. 據該處了解，醫院管理局現積極研究在沙田威爾斯親王醫院二期重建項目計劃興建一個天台直升機停機坪，相信該計劃如落實，可紓緩直升機使用東區醫院升降坪時產生的噪音。

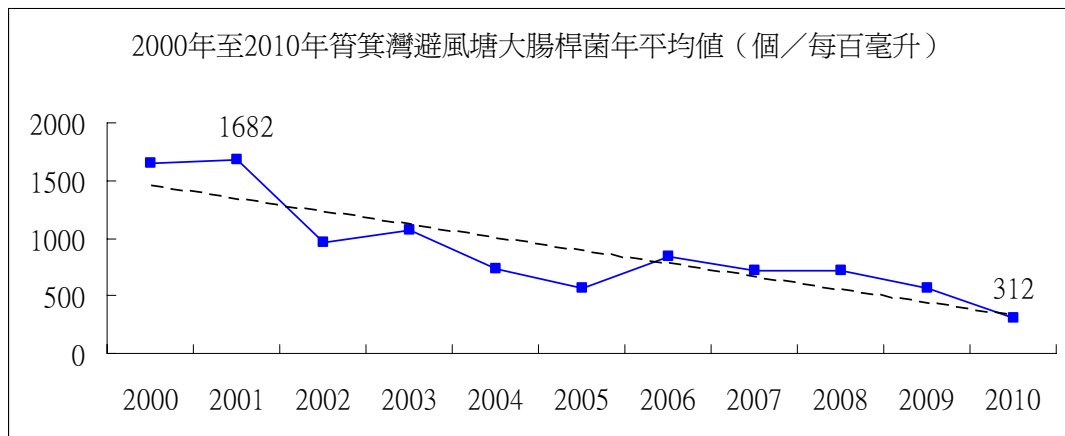
筲箕灣避風塘（愛秩序灣）水質監察

環境保護署於筲箕灣避風塘中心離岸約 150 米處設有海水水質監測站，每兩月監察水質一次。自 2001 年底淨化海港計劃第一期工程完成及啓用後，海水監測結果顯示避風塘水質持續改善。

筲箕灣避風塘的水中溶解氧年平均值由 2001 年的每升 3.6 毫克上升至 2009 年的每升 5.2 毫克。2010 年，溶解氧水平大致平穩，其年平均值為每升 4.9 毫克（含量介乎每升 2.8 毫克至每升 6.3 毫克之間）。



筲箕灣避風塘的大腸桿菌年平均值由 2001 年的每百毫升 1682 個下降至 2010 年的每百毫升 312 個（含量介乎每百毫升 41 個至每百毫升 1041 個之間）。



愛秩序灣避風塘內海面垃圾



東區區議會秘書處
2011 年 4 月